中高校英語教師再教育教科課程에 關한 硏究

朴　培　英

A Study on the Curriculum of the In-Service Training of English Teachers of Secondary Schools

Bae-yung Pak

目　次

1. 序　論
2. 英語敎師의 實態
3. 英語敎育學科의 敎科課程分析
4. 再敎育敎科課程
5. 結　論

Abstract

In this paper the author investigated the status quo of English teachers of secondary schools and analyzed the curriculum of department of English literature and language in universities in order to make a new curriculum of in-service training program.

This curriculum is made to promote the ability of understanding, speaking and writing and to furnish knowledge of specific facts about culture, dialects, slang, and geography of England and America.

1. 序　論

韓國에서 英語敎育이 始作된지 거의 100년이 되는 이 時点에서 그 成果를 검토해야 하는 必要性이 있으며 萬若 많은 成功的인 成果를 얻지 못 했다면 그 原因을 밝혀서 앞으로의 英語敎育에 寄與되도록 그 改善策을 마련하는 것이 英語 교육에 從事하는 英語敎師들의 當然한 義務이다.

[1]*Robert Lado*는 "*Language Teaching*"에서 言語學習에서 큰 變化가 일어나고 있으며 言語學習의 目標도 過去와는 다르다고 이렇게 말하고 있다. 「We are witnessing in our time the greatest changes in the history of language learning—changes that reach into every aspect of this time-honored field of study. Formerly known by a few as a mark of education, languages are now studied by people from all walks of life. More languages are studied than ever

1) Robert Lado, Language Teaching, New York, Mcgrew-Hill, Inc. 1964, p. 3.

before and methods of learning them are changing rapidly. The goals of the past usually limited to contact with selected items of literature have broadened to include spoken communication with and understanding of native speakers on the widest range of human interests.」

몇년 전에 日本의 參議院議員인 平泉涉氏가 發表한 「英語教育改革試案」이 많은 賛反의 物議를 이르킨 일이 있었다. 그의 主張에 따르면 日本의 英語教育이 所期의 成果를 얻지 못 했으므로 教育하는 方式을 根本的으로 變更할 必要가 있으며 一律義務制 혹은 必修制를 中止하고 自由選擇制로 希望者에게 만 英語를 가르쳐야 한다고 한다. 또한 日本의 立正女子大學의 清水貞助教授는 日本의 英語教育의 實態를 把握하여 그 問題点을 分析한 結果에 依하면 中高校에서 英語教育이 成功하지 못한 原因을 이렇게 말하고 있다. 즉 첫째로 英語教師의 英語運用能力이 不足하고 能力別로 指導하고 있지 않으며 選擇指導의 缺如와 劃一的인 指導가 英語教育不振의 큰 原因이 되고 있다고 한다.[2]

日本의 文部省이 行한 中高校의 學力調査의 10年間의 資料에 依하면 學生들의 學力을 左右하는 原因의 54%는 教師의 問題이고, 33%는 保護者, 地域住民을 包含하는 外的地域的인 條件에 있고 나머지인 13%가 施設設備等의 物的條件이라고 한다. 이것은 教育에서 가장 重要한 것은 教師의 資素이라는 것을 證明하고 있다.

宋堯仁教授는 그의 論文「英語教育理論的 Bandwagon과 反理論的 Backlash」에서 이렇게 主張하고 있다. 즉 英語教育에 從事하는 教師들은 英語를 활용할 *Communicative Competence*를 가지고 있어야 하며 英語의 四技에서 教師가 acceptable model이 될 수 없다면 그가 아무리 教授法이나 言語學理論에 조예가 깊다 한들 言語教師로서는 우선 失格이라고 보지 않을 수가 없다. 言語教育이 하나의 技術이기 때문에 acceptable model의 확보유무는 言語教育의 成敗를 左右한다고 하여도 過言이 아니다.

外國語教育의 目的을 明白히 理解함으로서 英語教師가 해야하는 役割를 깊이 알 수 있다고 생각한다.[3] Wilga M. Rivers教授는 "Teaching Foreign-Language skills"에서 이렇게 説明하고 있다. 「To develop the student's intellectual powers through foreign language study; to increase the student's personal culture through the study of the great literature and philosophy to which it is the key; to increase the student's understanding of how language functions and to bring him, through the study of a foreign language, to a greater awareness of the functioning of his own language with comprehensien so that he may keep abreast of modern writing, research, and information; to bring the student to a greater understanding of people across national barriers by giving him a sympathetic insight into the ways of life and ways of thinking of the people who speak the language he is learning; to provide the student with skills which will enable him to communicate orally, and to some degree in writing, with the speakers of another language and with people of other nationalities who have also learned this language.」

·다른 面으로 語學教育目標를 보면 日本의[4] 國際基督教大學의 齊藤美津子教授는 이 目標를 3가지로 나누고 있으며 첫째는 verbal behavior의 研究이며 이것은 言語行動様式이며 言語의 四技術을 배우고 Communication의 道具로서 機能을 發揮할 때에 付隨되는 現象이고 둘째로는 人間相互作用

2) 清水貞助, 「中等, 高校における語學教育の 問題」, 民主教育協會誌, 東京, 1975. 6. 1. p. 23.
3) Wilga M. Rivers "Teaching Foreign-Language Skills", Chicago and London, The University of Chicago 1968. p. 8.
4) 齊藤美津子, 「語學教育の 目的」 民主教育協會誌, 東京, 1975. 6. 1 p. 13.

dCollection

에 對한 感度를 높이는 것이고 셋째는 人間이 가지는 創造性의 開發이라고 強調하고 있다.

本 論文에서는 英語教師의 Communicative Competence의 開發을 위한 英語教師再教育教科課程을 作成하기 위하여 우선 現職英語教師가 이수한 教育, 訓練經歷, 專攻學科, 教職經歷, 學位, 年令, 使用하고 있는 教授法등을 검토하고, 各 大學의 教科課程과 硏修院의 訓練計劃을 把握하여 가장 効果的인 再教育教科課程을 作成코저 한다.

William Mouton 教授가 言語學的인 硏究結果를 教材의 準備와 教室에서의 教授技術에 適用함에 있어서 教師를 指導하는데 必要한 다섯 가지의 Slogan을 다음과 같이 들고 있다.

1. Language is speech, not writing.
2. A language is a set of habits.
3. Teach the language, not about the language.
4. A language is what its native speakers say, not what someone thinks they ought to say.
5. Languages are different.

위의 Slogan을 理解하고 實施하는 英語教師教育의 教科課程의 作成은 결코 쉬운 일은 아닐 것이다. Robert Lado 教授가 今年 10월 25일 서울에 있는 教育會館에서 行한 講演會에서 英語教育은 dialogue에서 부터 始作되어야 한다고 強調하고 pattern practice가 좋은 教授法이라고 說明했다. 그리고 生成變形文法을 批判하면서 이렇게 말했다. 즉 「*Chomsky is the only man who can speak English without habits.*」 이 말은 英語教師들이 무엇을 어떻게 가르쳐야 하는냐를 暗示해 주는 좋을 教訓的인 이야기가 될 것이다. 文法理論을 工夫하고 言語學과 教授法을 배우고도 英語를 自由롭게 구사하는 英語運用能力이 없고 學生들에 acceptable model가 될 수 없다면 좋은 英語教師는 결코 될 수 없을 것이다.

2. 現職英語教師의 實態

英語教育에 있어서 가장 重要한 것은 英語教師의 資質과 能力이라고 하여도 過言이 아닐 것이다. 美國의 *Modern Language Association of America*는 高等學校의 外國語教師가 갖추어야 한 能力을 일곱 가지 항목 별로 그 程度를 minimal, good, superior로 나누어서 定하고 있다. 이것은 英語教師가 어느 程度의 言語運用能力과 言語學의 知識를 가지야 하는가의 좋은 基準이 될 것이다.

1. Aural understanding
   Superior: The ability to follow closely and with ease all types of standard speech, such as rapid or group conversation, plays and movies.
2. Speaking
   Superior: The ability to approximate native speech in vocabulary, intonation, and pronunciation.
3. Reading
   Superior: The ability to read, almost as easily as in English, material of considerable difficulty, such as essays and literary criticism.
4. Writing
   Superior: The ability to write on a variety of subjects with idiomatic naturalness, ease of expression, and some feeling for the style of the language.
5. Language analysis
   Superior: The ability to apply knowledge of descriptive, comparative, and historical linguistics to the language teaching situation.

dCollection

6. Culture

Superior: An enlightened understanding of the foreign people and their culture, achieved through personal contact, preferably by travel and residence abroad, through study of systematic descriptions of the foreign culture, and through study of literature and the arts.

7. Professional Preparation

Superior: A mastery of recognized teaching methods, and the ability to experiment with and evaluate new methods and techniques.

위에서 列擧한 資格基準에 해당되는 英語教師를 養成하는 것은 現在에 주어진 與件 즉 大學教育과 研修院의 再教育으로는 매우 어려운 일이라고 생각된다. 지금은 大學의 英語英文學科卒業 혹은 順位考査를 거치서 任用이 되며 거의 英語教師로서의 專門的인 訓練은 받고 있지 않다.

[5]K 教育委員會에 依頼해서 거기에 所屬되어 있는 中高校英語教師 531名에 對하여 다음과 같은 結果報告를 받았다.

(1) 教育 : 大學卒業者 : 507名, 大學院修了者 : 5名
檢定試驗合格者 : 19名, 外國에서 教育 혹은 研修를 받은者 없음

(2) 專攻科目 : 英文學 : 303名, 英語學 : 35名
其他 : 193名

(3) 教職經歷 : 30年以上 : 3名, 20年以上 : 30名
15年以上 : 55名, 10年以上 : 252名
5年以上 : 191名

(4) 學位 : 博士 : 없음 碩士 : 5名 學士 : 507名

(5) 年齡 : 60歲以上 : 3名 50歲以上 : 35名
40歲以上 : 185名 30歲以上 : 308名

그리고 P市에 있는 人文高校 2校, 實業高校 1校, 그리고 中學校 1校를 對象으로 하여 質問書를 내어서 無記名으로 著者가 直接 28名의 教師를 調査하여 다음과 같은 結果를 얻었다.

(1) 教育

大學卒業者 : 25名
大學院修了者 : 1名
檢定試驗合格者 : 2名

2. 專攻科目

英文學 : 8名
英語學 : 16名
其他 : 4名

3. 教職經歷

30年以上 : 1名
20年以上 : 7名
10年以上 : 12名

5) K教育委員會에 所屬되어 있는 都市와 農村의 學校에 勤務하는 教師들의 實態調査이다.

dCollection

5年以上 : 5名
5年以下 : 3名

4. 學位

博士 : 없음　　碩士 : 1名　　學士 : 26名

5. 英語運用能力

Unsatisfactory : 2名
Fair : 3名
good : 17名
Excellent : 6名
superior : 없음

6. 年齡

60歲以上 : 1名
50歲以上 : 4名
40歲以上 : 11名
30歲以上 : 9名
20歲以上 : 3名

7. 쓰고 있는 敎授法

grammar translation method : 12名
Direct method : 1名
Reading method : 4名
audio-lingual method : 4名
grammar-translation & Direct method : 1名
grammar-translation method & audio-lingual method : 8名
Reading method & audio-lingual method : 1名

위의 統計材料를 分析하면 다음과 같은 結論을 얻을 수가 있다.

1. 大學院에서 英語와 言語學에 對한 特別한 硏究를 한 敎師의 數가 매우 적고, 外國에서 敎育 혹은 硏修를 받은 敎師는 이 統計에는 없으나 全國的으로 그렇게 많지 않을 것이다.

2. 專攻科目이 英文學이나 英語學이 아닌 다른 科目이 약간 있다는 것은 환영 할 만한 事實이 아니다.

3. 敎職經歷에 있어서는 10年以上에서 20年以上 사이가 가장 많은 것은 大部分의 敎師들이 많은 敎授한 經驗이 있다는 것을 말하는 것이다.

4. 自己의 英語運用能力을 評價함에 있어서 28名의 敎師중에서 11名이 good라고 答한 것은 그들의 너무 겸손한 態度를 나타낸 것이나 英語가 매우 어렵다는 事實을 말하여 주기도 한다.

5. 敎室에서 쓰고 있는 敎授法은 大部分의 敎師들이 依然히 grammar translation method이라고 答하고 있으나 몇몇 敎師들이 audio-lingual approach에 關心이 있다는 事實도 보여주고있다.

3. 英語敎育學科의 敎科過程의 分析

最近에 와서 言語學이 發展되고 이에 根據를 둔 새로운 敎授法이 開發되어서 外國語敎育에 革新的인 改革이 이루어지고 있고 應用科學의 덕분으로 많은 視聽覺機器가 發明되어서 語學敎育에 크게 이바지하고 있다. 그러나 이런 敎授法과 機器를 使用하는 優秀한 英語敎師의 확보가 絶對的으로 必要

dCollection

하다. 英語教師의 資格으로 英文法만을 알면 되는 時代는 이미 지났다. 요즈음에는 言語使用能力이 支配的인 要求條件이 되었으니 英文法의 知識만으로 英語教師의 役割를 다 할 수는 없는 것이다.

英語教師는 職業的인 準備를 갖추어야 하는 것이다. 언제나 學生들에게 좋은 acceptable model가 될 수 있는 程度의 英語使用能力이 있어야 하는 것이 첫째 條件이 된다. 正確하게 發音하고, 英文의 構造를 잘 알고 많은 어휘를 自由롭게 구사하며 慣用語도 native speaker 처럼 自然스럽게 使用할 수 있어야만 된다. understanding, speaking, writing, 그리고 reading하는 能力을 고루 갖추어야 한다.

英語使用能力에 추가하여 英語教師는 그 國民들의 文化를 理解하는 것이 또한 必要하다. 그들의 文化에 對한 豊富한 知識이 없으면 그들의 言語를 理解하는 것은 거의 不可能하다고 하여도 좋을 것이다. 言語속에 表現된 意味는 文化的으로 決定되는 경우가 많이 있기 때문이다. 또한 그들의 思想, 信仰, 傳統과 價値觀에 對한 知識도 가져야만 한다. 이것 뿐만 아니라 그들의 歷史, 地理, 그 民族의 걸어온 과정도 英語教師가 꼭 알아두어야 할 일이다.

그들의 生活感情을 알기 위하여 그들의 音樂을 감상하고 주고 받는 농담도 듣고 食事도 함께 하고 映畵도 보고 TV 방송도 시청하는 것이 必要하며 추수감사절이나 성탄절의 축제에도 參加하여 그들의 生活을 아는 것도 英語와 英美國民의 生活을 把握하는 길일 것이다. 英語教師는 language laboratory의 운영도 배워서 lab에서의 學生指導의 方法도 익혀 두는 것이 꼭 必要한 일이다.

위에 말한 바와 같이 英語教師의 資格을 갖추는 教育과 訓練을 받어야 한다는 觀点에서 現在 各 大學의 外國語教育科英語專攻의 教科課程을 分析하면 그 長点과 短点이 나타날 것이다.

[6] 中央大學校의 李基用教授는 그의 論文「師範大學英語教育專攻의 教科課程分析」에서 교과내용의 불투명성, 교과간의 연관성결여등의 問題点을 提示하고 있으나 本 論文에서는 現在 各 大學에서 강의하고 있는 科目을 보아서 英語教師養成이라는 觀点에서 무엇이 不足하느냐를 검토하고저한다.

全國 各 大學의 外國語教育科英語專攻의 과목은 다음과 같다. 各 大學別로 다르나 여기에 모든 科目을 열거한다.

1. 문학
   a. 총론 : 영문학입문, 영미문학개론, 영미문학연습, 영미문학강독, 영문학특강, 현대영미문학, 미국문학
   b. 시 : 영미시, 영시연구, 영국시, 미국시, 17C.18C영미시, 19C영미시, 20C영미시
   c. 수필 : 영미수필, 영미수필강독, 영어산문강독, 영국수필, 미국수필
   d. 소설 : 영미단편소설, 영단편소설, 미단편소설, 영미소설, 영어소설강독, 영소설 및 19C영국소설, 20C영국소설 미국소설, 19C미국소설, 미국현대소설
   e. 희곡 : 영미희곡, 영소설 및 희곡강독, 영희곡, 미희곡, 현대영미희곡, 희곡강독,
   f. 세익스피어 :
   g. 평론 : 영미평론, 영미문학비평, 영어문학비평강독
   h. 문학사 : 영미문학사, 영문학사, 영문학개관, 세익스피어시대영문학, 미국문학개관, 미국문학사, 18C영문학, 영국낭만주의문학, 빅토리아시대영문학, 20C영문학
2. 어학
   a. 개론 : 영어학개론, 영어학각론, 영어학입문, 영어학특강, 영어구조, 영어학개론, 현대언어학
   b. 음성 및 음운론 : 영어음성학, 영어음운학, 영어음소론
   c. 형태론 : 영어형태론

6) 李基用, 「師範大學英語教育專攻의 教科課程 分析」, 영어교육, 한국영어교육학회, 서울, 1978, 8. p. 183.

dCollection

d. 통사론 : 영어통사론, 영어구조론, 영어학문장론, 영어구문론, 영문법, 영문법연구, 고등영문법, 학교문법, 규범영문법, 영어전통문법, 영어문법론, 변형문법, 영어변형문법, 현대영문법

e. 의미론 : 의미론, 영어학의미론

f. 영어사 : 영어사, 영어발달사

8. 기타 : 응용언어학, 영한어대조분석, 언어심리학, 비교언어분석론, 영어학사

3. 실기

a. 실습 : 영어문형연습, 시청각영어교육, 영어실습, 언어실습, 어학실험

b. 회화 : 영어회화, 회화실습, 영회화연습, 구어영어, 영어변론, 영어코뮤니케이션, 영어구현법, 영어스피취, 영회화작문

c. 강독 : 영어강독, 시사영어, 시사영문강독, 작품강독

d. 작문 : 영어작문, 영작문연습, 작문지도, 고급영작문, 영문창작

e. 실용 : 실무영어, 실용영어, 학습법실습, 논문작성법, 번역연습, 영문번역연습

4. 교육

a. 교수법 : 영어교수법, 외국어교수법론, 영어교육론, 영어교육세미나

b. 교재연구 : 영어교재연구, 영어교재분석, 중등영어교재연구, 교재 및 test작성

c. 평가 : 영어테스팅법, 영어테스팅

d. 기타 : 교사를 위한 영시, 학교연극, 문학지도, 읽기지도

e. 기타 : 영국사정, 미국사정, 언어와 문화, 중세영어, 미국영어, Chaucer 강독, 성경영어, 영문학배경

위에서 열거한 教科目을 보면 어느 程度 文學面에 置重되어 있다는 感을 느끼지 않을 수가 없다. 그리고 영국이나 미국의 現代文學의 科目이 불과 두개의 大學에만 있다는 것은 유감된 일이 아닐 수 없다. 古典도 좋으나 現代文學을 배우는 것이 實用的인 英語를 理解하는데 必要한 것이 아닐까 생각한다. 영작문은 모든 大學이 많은 시간을 배정하고 있으나 學生들의 實力이 滿足스럽지 못한 것은 中高校의 英語教育에 결점이 있다고 인정된다. 그리고 dialect나 slang등은 작품을 읽을 때 다루어 질 것이라고 생각되나 아마 큰 成果를 얻지 못할 것이다. 美國과 英國의 文化를 배우는 科目은 거의 없으나 다만 한국외국어대학에서 영국사정, 미국사정이라는 科目이 있을 뿐이다. 그리고 understanding나 speaking 能力을 指導하는 時間도 너무 不足한 感을 준다는 느낌이다.

다음 現職英語教師들이 받고 있는 硏修教育에서도 不足한 能力을 補完할 機會가 없다는 것이다. P大學의 硏修院에서는 240 時間의 硏修教育에서 英文法 50 時間, 영어산문 30 時間, 교수법 A 20 時間, B 20 時間, 영어음운론 30 時間, 교육학 및 일반교양 90 時間 등 합계 240 時間의 教科課程을 짜고 再教育을 하고 있다. 이런 教科課程으로는 理論을 배울 수 있으나, 英語教師에 必要한 英語運用能力의 養成과 英美文化에 對한 知識을 얻기는 어려운 狀態에 놓여 있는 것이 事實이다.

4. 再教育教科課程

이 再教育教科過程은 現職英語教師들의 大學에서 履修한 教科內容, 教職經驗 그리고 그들의 英語運用能力을 참작하고 작성되었다. 大体로 英語教師들은 相當한 讀解力도 가지고 있으며 英文法에 精通하고 言語學과 教授法에 對한 많은 知識을 가지고 있다. 分明히 그들은 reading와writing의 能力은 水準級이지만 hearing와 speaking하는 能力이 不足한 것은 自他가 公認하는 바이다. 그리고 大部分의 教師들의 英美文化와 歷史, 地理 등에 對한 知識은 限定되어 있다. Language Lab의 운영법도 배우

dCollection

지 못한 사람이 많다는 것도 事實이다.

이 敎科課程은 이러한 缺点을 是正하고 補充하기 위하여 敎師들의 hearing와 speaking能力을 向上시키고, 言語學과 敎授法의 새로운 理論과 實地를 가르켜서 英語運用能力을 구사할 수 있도록하고 그들이 英美文化에 對한 옳은 認識을 갖도록 하는 것이 目的이다.[7]

美國에서 1943年 4月에 Army Specialized Training Program (ASTP)을 만들어서 15,000名의 軍人들이 全國 55個 大學에서 27의 外國語의 訓練을 받게 되었다. 이 ASTP는 戰爭遂行에 많은 공헌을 한 바 있으며 이런 訓練는 短時日에 外國語의 hearing와 speaking 能力을 向上하는데 좋은 方法이었다.

이 敎科課程은 英語敎師들이 大學에서나 혹은 硏修院에서 받지 못한 再敎育을 받도록 다음과 같은 原則에 依據하여 作成되었다. 著者가 염려하는 것은 合宿할 場所와 英美人의 native speaker의 講師들을 초빙하는 것이 대단히 어려운 일이 아닌가 하는 것이다.[8]

(1) 受講生의 資格은 現職英語敎師로서 敎職經歷 五年以下이며 年齡은 可及的이면 30歲 以下의 條件을 가진 敎師에 限함.

(2) 受講時間는 16週이며 月曜日부터 金曜日까지는 每日 9時間의 授業이있고 土曜日에는 4時間이 있으며 土曜日午後와 日曜日은 休講이다. 여름방학에 4週, 겨울방학에 4週, 그리고 다음 해에 계속해서 방학동안에 각각 4週式 受講해서 16週로 修了된다.

(4) 全受講生는 合宿하고 宿食을 native speaker인 講師들과 함께 하는 동안에 그들의 生活을 배우며 食事는 洋食으로 해서 table manners도 배운다.

(5) 受講生은 合宿所에서는 반드시 英語를 使用한다.

(6) 講師陣는 美國人과 英國人의 natine speaker로 構成하되 각각 dialect가 다른 사람들은 선택한다.

(7) 모든 講義는 英語로 行한다.

(8) 受講期間은 四期로 나눈다.

제一期는 제一週부터 제四週까지(여름)
제二期는 제五週부터 제八週까지(겨울)
제三期는 제九週부터 제十二週까지(여름)
제四期는 제十三週부터 제十六週까지(겨울)

(9) 受講期間을 通하여 英作文과 英語會話, 그리고 AFKN. T. V. 시청시간은 月曜日부터 金曜日까지 每日 있어서 受講生의 understanding, speaking, writing하는 能力의 向上을 도모한다.

(10) 英美의 dialect와 slang 그리고 idiom에 對한 講義를 通하여 現實的인 生活英語를 배울 機會를 준다.

(11) 英美의 歷史, 地理, 音樂, (pop song) 등에 對한 知識도 주어서 英語使用國民의 生活感情을 알게 한다.

제一期의 時間表 (제一週~제四週月曜日~金曜日[9]

1 교시 : (09:00)~(09:50) 영어음운론
2 교시 : (10:00)~(10:50) 영어음소론

7) William G, Moulton, "Linguistics and Language Teaching in the United States, 1940~1960," off print of Trends in European and American Linguistics, U. S. Government printing office. 1962.
8) Charles S. Haynes, "The administration of In-Service Teacher Training Seminars to Improve the Teaching of English as a Foreign Language", 言語敎育, 서울大學校語學硏究所, 1970, 서울 p. 128.
9) 한국외국어대학, 어학생활관시간표를 참작했음.

dCollection

3 교시 : (11:00)~(11:50) 영국방언 (각 방언을 사용하는 강사를 선택함)
4 교시 : (12:00)~(12:50) 미국방언
5 교시 : (15:00)~(15:50) 영어회화 (미국인 강사)
6 교시 : (16:00)~(16:50) 영어회화 (영국인 강사)
7 교시 : (17:00)~(17:50) 영국문학사 (20세기 작가에 치중)
8 교시 : (19:00)~(19:50) 영작문 (informal English를 사용함)
9 교시 : (20:00)~(20:50) AFKN. T. V. 시청

土曜日
1 교시 : video-tape (미국문화원에서 대출)
2 교시 : 영.미.영화감상
3 교시 : 영.미.영화감상
4 교시 : 시험.평가

제二期 時間表 (제五週~제八週) 月曜日~金曜日
1 교시 : 미국속어
2 교시 : 영국속어
3 교시 : 미국관용어
4 교시 : 영국관용어
5 교시 : 영어회화 (미국인)
6 교시 : 영어회화(영국인)
7 교시 : 미국문학사(20세기 작가에 치중)
8 교시 : 영작문 (general English를 사용함)
9 교시 : AFKN. T. V. 시청

土曜日
1 교시 : video-tape 시청
2 교시 : 영.미 영화감상
3 교시 : 영.미 영화감상
4 교시 : 시험. 평가

제三期 時間表(제九週~제十二週) 月曜日~金曜日
1 교시 : 교수법
2 교시 : 시범수업(수강생이 교대로 수업함)
3 교시 : 어학실 운영 및 실습
4 교시 : 어학실운영 및 실습
5 교시 : 영어회화 (미국인)
6 교시 : 영어회화 (영국인)
7 교시 : 영.미 pop song
8 교시 : 영작문 (general English를 사용함)
9 교시 : AFKN. T. V. 시청

土曜日
1 교시 : Video Tape 시청

KOREA MARITIME UNIVERSITY 1945 한국해양대학교
dCollection

2 교시 : 영.미.영화감상
3 교시 : 영.미.영화감상
4 교시 : 시험.평가

제四期 時間表 (제十三週~제十六週) 日曜日~金曜日
1 교시 : 미국사
2 교시 : 영국사
3 교시 : 영국지리
4 교시 : 미국지리
5 교시 : 영어회화 (미국인)
6 교시 : 영어회화 (영국인)
7 교시 : 영어성경 (기독교, 천주교 연구)
8 교시 : 영작문 (formal English를 사용)
9교시 : AFKN. T. V. 시청

土曜日
1 교시 : video-tape 시청
2 교시 : 영.미.영화감상
3 교시 : 영.미.영화감상
4 교시 : 시험.재 교육의 총 평가

5. 結 論

現職中高校英語教師의 實態調査와 大學의 教科課程分析의 結果를 綜合하면 英語教師들이 相當한 英語運用能力을 가지고 있으나 욕심을 말하자면 아직 superior한 水準에 까지 도달하지 못한 教師가 많다고 생각되고 특히 understanding와 speaking하는 能力이 不足한 것은 事實이며 同時에 美英國民들의 歷史, 地理, 文化, 生活에 對한 知識이 不充分함으로 이것을 補完하기 위하여 새로운 教科課程으로 再教育을 實施하면 많은 도움을 줄 수 있을 것이다.

모든 講師陣은 英美人을 任命하되 各 方言을 使用하는 사람들을 고루 뽑아야 한다고 생각된다. 모든 受講生은 合宿하고 반드시 英語만을 使用해서 英語를 말하는 能力을 向上시켜야 된다. 英美의 slang와 idiom을 배움으로 實地로 活用할 수 있도록 配慮하였으며 每日 같이 英美人講師의 會話時間을 通하여 그들의 生活과 文化를 理解하고 video-tape와 영화를 시청함으로 speaking와 hearing 能力을 기르고 pop song을 부르면서 그들의 生活感情을 把握할 수 있을 것이다.

16週間의 再教育訓練을 마치면 어느 程度의 英語의 運用能力 뿐 아니라 英美文化와 歷史, 地理에 對한 知識을 얻을 수 있을 것이라고 思料하며 그 후에 海外研修를 하면 더욱 効果的일 것이다. 文教部에서 實施하고 있는 海外研修計劃을 더욱 확장하여 많은 教師들이 海外에 파견되어지기를 바란다.

dCollection

參 考 文 獻

1. Robert Lado, Language Teaching, New York, Mcgrew-Hill, Inc. 1964.
2. 清水貞助,「中等, 高校における語學教育の問題」民主教育協會誌, 東京, 1975. 6.
3. Wilga M. Rivers, Teaching Foreign-Language Skills, Chicago and London, The University of Chicago, 1968.
4. 齊藤美津子,「語學教育の目的」, 民主教育協會誌, 東京, 1975. 6.
5. 李基用「師範大學 英語教育專攻의 教科課程 分析」, 영어교육, 한국영어교육학회, 서울, 1978. 9.
6. William G. Moulton, Linguistics and Language Teaching in the United States, 1940—1960, Trends in European and American Linguistics.
7. 言語教育, 서울大學校言語硏究所, 1970,

dCollection

dCollection